



NEW

IT Refrigeratori e pompe di calore modulari aria/acqua con ventilatori elicoidali e compressori ermetici scroll.

UK Modular air/water chillers and heat pumps units with axial fans and scroll compressors.

ES Enfriadora y bomba de calor aire/agua modular con ventilador axial y compresor hermetico scroll.



Green Solutions

La foto non è impegnativa.
The picture is not binding.
La imagen no es vinculante.



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

IT

- Compressori scroll.
- Scambiatore lato acqua a piastre completo di pressostato differenziale e resistenza antigelo.
- Scambiatore lato aria batterie a pacco alettato ad alta efficienza con tubi in rame e alette corrugate in alluminio.
- Ventilatori elicoidali con profilo OWLET o HY BLADE.
- Microprocessore.
- Valvola di espansione termostatica.
- Strutture e pannelli in lamiera di acciaio zincato e verniciato.

UK

- Compressors scroll.
- Water side plate heat exchanger with differential pressure switch and antifreeze protection electric heater.
- Air side heat exchanger high efficiency finned coils with seamless copper tubes expanded into. Corrugated aluminium.
- Axial fans with OWLET or HY BLADE profile.
- Microprocessor.
- Thermostatic expansion valve.
- Casing and panels in galvanised and painted steel.

ES

- Compresor scroll.
- Intercambiador lado agua con presostato diferencial y resistencia antihielo.
- Intercambiador lado de aire con baterías de alta eficiencia con tubos de cobre y aletas de aluminio corrugado.
- Ventilador Axial con OWLET o HY BLADE perfil.
- Microprocesador.
- Valvula de expansion termostática.
- Estructuras y placas de acero galvanizado y pintado.

IT

VERSIONI	
ZAC	Solo freddo.
ZAH	Pompa di calore.
ALLESTIMENTI	
Allestimento energetico acustico	
ST	Standard, caratterizzato da alta efficienza e basse emissioni acustiche.
HP	High Performance, caratterizzato da batterie di scambio termico maggiorate e ventilatori ad elevate prestazioni energetiche.
SLN	Super Low Noise. Rispetto all'allestimento ST è caratterizzato dal controllo continuo della velocità di rotazione dei ventilatori e dal rivestimento afonizzante dei compressori tramite cappottini, batterie di scambio termico maggiorate e ventilatori ad elevate prestazioni energetiche.
HSC	Hybrid Smart Cooling, caratterizzato da uno scambiatore aggiuntivo e una valvola modulante in funzione della temperatura dell'aria esterna. Aumenta proporzionalmente la resa frigorifera all'aumentare della temperatura dell'aria esterna riducendone l'assorbimento elettrico.
Allestimento recupero di calore	
D	Recupero parziale.
R	Recupero totale.
Allestimento basse temperature	
BTL	Kit di funzionamento per basse temperature acqua da -6 a -10°C.
BTO	Kit di funzionamento per basse temperature acqua oltre -10°C.
Kit idraulico	
H1P	Kit idrico composto da N. 1 elettropompa, vaso d'espansione, valvola di sicurezza senza serbatoio.
H2P	Kit idrico composto da N. 2 elettropompe, vaso d'espansione, valvola di sicurezza senza serbatoio.
H1PS	Kit idrico composto da N. 1 elettropompa, vaso d'espansione, valvola di sicurezza e serbatoio da 120 l.
H2PS	Kit idrico composto da N. 2 elettropompe, vaso d'espansione, valvola di sicurezza e serbatoio da 120 l.

UK

VERSIONS	
ZAC	Only chiller.
ZAH	Heat pump.
SETTINGS	
Sound energetic setting	
ST	Standard characterized by high efficiency and low sound emissions.
HP	High Performance, characterized by oversize heat exchange coils and high energetic performance fans.
SLN	Super Low Noise. Compared to ST setting, it is characterized by a continuous control of fans speed of rotation and by compressors aphoning covering by means of coats, oversize heat exchange coils and high energetic performance fans.
HSC	Hybrid Smart Cooling, characterized by an additional exchanger and a modulating fuse depending on the outdoor temperature. It proportionally increases its cooling performance according to the outdoor temperature increase, reducing its electrical input.
Recovery of heat setting	
D	Partial recovery.
R	Total recovery.
Low temperature setting	
BTL	Low outdoor water temperature kit from -6 up to -10°C.
BTO	Low outdoor water temperature kit over -10°C.
Hydraulic kit	
H1P	Hydraulic kit including: water pump, expansion vessel, safety valve without water tank.
H2P	Hydraulic kit including: two water pumps, expansion vessel, safety valve without water tank.
H1PS	Hydraulic kit including: water pump, expansion vessel, safety valve and 120 litres water tank.
H2PS	Hydraulic kit including: two water pumps, expansion vessel, safety valve and 120 litres water tank.

ES

VERSIÓN	
ZAC	Enfriadora.
ZAH	Bomba de calor.
CONFIGURACIÓN	
Configuración energética y sonido	
ST	Estándar caracteriza por su alta eficiencia y bajo ruido.
HP	Elevadas prestaciones, que se caracteriza por baterías diseñada para un mayor intercambio de calor y ventiladores de alto rendimiento energético.
SLN	Super Low Noise (nivel de ruido extra bajo) que comparada con la ST se caracteriza por el control continuo de condensación con ventiladores con velocidad variable, cubiertas afónicas compresores, batería diseñada para mayor intercambio de calor y ventiladores con elevada prestaciones energéticas.
HSC	Hybrid Smart Cooling, sistema inteligente de refrigeración. Realizado por un intercambiador refrigerante - agua y una válvula modulante que actúa en función de la temperatura del aire exterior. El sistema proporciona un incremento de potencia frigorífica con el incremento de la temperatura exterior invirtiendo el normal funcionamiento de las enfriadoras. La potencia absorbida se reduce.
Configuración recuperación de calor	
D	Recuperación parcial.
R	Recuperación total.
Aplicación para bajas temperaturas	
BTL	Kit de operación para bajas temperaturas del agua -6 a -10°C.
BTO	Kit de operación para bajas temperaturas del agua más de -10°C.
Kit hidráulico	
H1P	Kit se compuesto por N. 1 bomba, vaso de expansión, válvula de seguridad sin tanque.
H2P	Kit consta de agua suministrada por separado N. 2 de la bomba, vaso de expansión, válvula de seguridad sin tanque.
H1PS	Kit se compone de agua suministrada por separado N. 1 bomba, tanque de expansión, válvula de seguridad y depósito de 120 l.
H2PS	Kit se compone de agua suministrada por separado N. 2 de la bomba, vaso de expansión, válvula de seguridad y depósito de 120 l.

DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.		40	50	60	80	100	110	125
■ CC	kW	44,1	46,8	58,0	69,7	93,5	108,8	123,6
■ CI	kW	14,8	15,7	19,2	23,0	30,9	35,9	40,7
■ HC	kW	50,9	54,1	67	80,5	108	125,6	142,8
■ CI	kW	14,2	15,1	18,4	22,1	29,6	34,5	39
EER		2,72	2,73	2,81	2,70	2,78	2,81	2,84
COP		3,26	3,28	3,38	3,24	3,33	3,37	3,42
RCN	N.	1	1	1	1	1	1	1
CN	N.	2	2	2	2	2	2	2
CT		Scroll						
SPL	ST	dB(A)	50	50	50	57	57	57
SPWL	ST	dB(A)	78	78	78	81	85	85
SPL	SLN	dB(A)	45	45	45	48	52	52
SPWL	SLN	dB(A)	73	73	73	76	80	80
MPI		kW	21,3	22,6	27,2	34,2	45,4	61,2
MFLC		A	37,5	39	46,75	57,8	77,3	103,2
FLSC		A	124,9	148,9	163,7	182,5	252,8	315,2
EPS		V/Ph/Hz	400/3+n/50					



■ CC Potenza frigorifera (temp. esterna 35°C - temp. acqua refrigerata 12/7°C)
 ■ CI Potenza assorbita dai compressori
 ■ HC Potenza termica (temp. esterna 7°C 90% U.R. - temp. acqua calda 45°C)
 ■ CI Potenza assorbita dai compressori
 ERR EER totale al 100%
 COP COP totale al 100%
 RCN Numero circuiti refrigeranti
 CN Numero compressori
 CT Tipo compressori
 SPL Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 10 m di distanza dall'unità)
 SPWL Livello potenza sonora
 MPI Potenza assorbita max
 MFLC Corrente assorbita max
 FLSC Corrente assorbita spunto
 EPS Alimentazione elettrica standard



■ CC Cooling capacity (outdoor temperature 35°C - chilled water temperature 12/7°C)
 ■ CI Compressors power input
 ■ HC Heating capacity (outdoor temperature 7°C 90% R.H. - hot water temperature 45°C)
 ■ CI Compressors power input
 ERR Total EER 100%
 COP Total COP 100%
 RCN Number of refrigerant circuits
 CN Number of compressors
 CT Type of compressors
 SPL pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 10 mt distance from the unit)
 SPWL Power sound level
 MPI Maximum power input
 MFLC Maximum full load current
 FLSC Full load starting current
 EPS Electrical power supply



■ CC Potencia frigorífica (temp. exterior 35°C - temp. agua refrigerada 12/7°C)
 ■ CI Potencia absorbida compresores
 ■ HC Potencia calorífica (temp. exterior 7°C 90% U.R. - temp. agua caliente 45°C)
 ■ CI Potencia absorbida compresores
 ERR EER total al 100%
 COP COP total al 100%
 RCN Número circuito refrigerante
 CN Número compresores
 CT Tipo compresores
 SPL Nivel de presión sonora (calculado según norma ISO 3744 a 10 metros de la unidad)
 SPWL Nivel de potencia sonora
 MPI Potencia absorbida máx
 MFLC Corriente absorbida máx
 FLSC Corriente de arranque
 EPS Alimentación eléctrica

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.	A	B	C	+A	SW		peso aggiuntivo - extra weight - peso adicional			
				H1P H2P H1PS H2PS	C	H	H1P	H2P	H1PS	H2PS
	mm	mm	mm	+mm	kg	kg	+kg	+kg	+kg	+kg
40	1100	1100	2000	450	360	385	80	100	145	165
50	1100	1100	2000	450	450	482	80	100	145	165
60	1100	1100	2000	450	470	503	80	100	145	165
80	2200	1100	2000	450	720	770	80	100	145	165
100	2200	1100	2000	450	900	963	80	100	145	165
110	2200	1100	2000	450	1050	1124	80	100	145	165
125	2200	1100	2000	450	1150	1231	80	100	145	165



+A dimensioni aggiuntive per versioni: **H1P - H2P H1PS - H2PS**
 +A extra dimensions for: **H1P - H2P H1PS - H2PS** versions
 +A dimensiones versión adicional: **H1P - H2P H1PS - H2PS**

SW peso di spedizione
 SW shipping weight
 SW peso

Dati tecnici e dimensioni non sono impegnativi. La Thermocold Costruzioni s.r.l. si riserva di apportare le modifiche ritenute opportune senza darne preavviso.
 Technical data and dimensions are not binding. Thermocold Costruzioni s.r.l. reserves the right for changes and/or modifications without notice.
 Dimensiones y datos técnicos no son vinculantes. La Thermocold Costruzioni s.r.l. se reserva el derecho de hacer eventuales cambios sin previo aviso.



ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

ACCESSORI MONTATI

- Rifasamento compressori cosphi = 0,91. (1)
- Interruttori automatici compressori.
- Interruttori automatici ventilatori.
- Limitatore bassa tensione + protezione sequenza mancanza fase e tensione.
- Controllo di condensazione mediante regolazione della velocità di rotazione dei ventilatori con inverter.
- Soft starter.
- Doppio set point. (2)
- Valvola espansione elettronica.
- Cassetta IP66.
- Kit per bassa temperatura esterna fino a -10°C (in modalità refrigeratore). (3)
- Batterie preverniciate.
- Batterie con alette preverniciate con vernice epossidica.
- Batterie rame rame.
- Batterie BLYGOLD.

ACCESSORI SCIOLTI

- Insonorizzazione compressori tramite cuffie afonizzanti (cappottine).
- Griglie antintrusione opposto lato quadro.
- Griglie antintrusione lato quadro.
- Griglie antintrusione laterali (1 lato).
- Griglie antintrusione.
- Kit domino GENIUS. (4)
- Remote Display.
- Flussostato.
- Manometri acqua.
- Scheda amplificazione segnale per distanze superiori a 50 mt.
- Antivibranti in gomma.
- Antivibranti a molla.
- Filtro (1" 1/4). (5)

ACCESSORI MONTATI NON CUMULABILI DA APPLICARE SOLO SU MASTER (per più unità accoppiate) O SINGOLA UNITÀ

- Scheda di comunicazione seriale RS485.
- Software gestione tramite PC in ambiente Windows.

UK

MOUNTED ACCESSORIES

- Power factor correction to cos. phi. = 0,91. (1)
- Automatic circuit breakers for compressors.
- Automatic circuit breakers for fans.
- Over/under voltage + phase failure protection relay.
- Condensig control with variable fan speed modulation with inverter.
- Soft starter.
- Double set point. (2)
- Electronic expansion valve.
- Electrical panel IP66.
- Low outdoor temperature kit up to -10 (in cooling mode only). (3)
- Pre painted condensing coils.
- Epoxy coated condensing coils fins.
- Copper/copper condensing coils.
- BLYGOLD condensing coils.

LOOSE ACCESSORIES

- Compressors sound jackets.
- Anti intrusion grilles - opposite side electrical panel.
- Anti intrusion grilles - electrical panel side.
- Anti intrusion grilles - lateral (1 side).
- Anti intrusion grilles.
- Kit domino GENIUS. (4)
- Remote Display.
- Flow switch.
- Water gauges.
- Signal amplification card (distances more than 50 mt).
- Rubber antivibration mounts.
- Spring antivibration mounts.
- Water strainer (1" 1/4). (5)

MOUNTED ACCESSORIES THAT CAN BE USED ONLY ON MASTER UNIT (in case of combination) OR ON SINGLE UNITS

- Serial communication card RS485.
- System management software through PC in Windows ambient.

ES

ACCESORIOS MONTADOS

- Corrección de fase compresores cos phi 0,91. (1)
- Interruptores automáticos para compresores.
- Interruptores automáticos para ventiladores.
- Relé protección baja tensión y falta fases.
- Control de condensación con ventilador de velocidad variable con inverter.
- Soft starter.
- doble punto de ajuste. (2)
- Válvula de expansión electrónica.
- Cablero electrico IP66.
- Kit baja temperatura exterior hasta -10°C en solo frio. (3)
- Baterías barnizadas en superficie.
- Baterías de condensación con aletas prebarnizadas en barniz epoxidica.
- Baterías de condensación cobre/cobre.
- Batería de tratamiento Blygold.

ACCESORIOS SUELTOS

- Cubiertas afónicas compresores.
- Rejillas anti-intrusión lado opuesto al cuadro electrico.
- Rejillas anti-intrusión lado cuadro electrico.
- Rejillas anti-intrusión lateral (solo un lado).
- Rejillas anti-intrusión (incluye las rejillas de protección baterías).
- Kit domino GENIUS. (4)
- Control a distancia.
- Detector de flujo.
- Filtro de agua.
- Amplificación de la señal de tarjetas para distancias superiores a 50 metros.
- Antivibratorios de goma.
- Antivibratorios de muelles.
- Filtro (1" 1/4). (5)

ACCESORIOS SUELTOS SOLO PARA LA UNIDAD MASTER (en caso de combinacion modular) O PARA UNIDAD SINGULA

- Tarjeta de comunicación RS485.
- Programas de gestión a través de un PC con Windows.

IT

- (1) Ogni quadro sarà rifasato singolarmente per ogni unità. Fornito in cassetta sciolta con predisposizione dei morsetti a quadro.
- (2) Valido nel range std di temperatura.
- (3) Da associare con l'accessorio "controllo di condensazione mediante regolazione della velocità di rotazione dei ventilatori con inverter" o con l'allestimento "SLN".
- (4) Per applicazioni modulari
- (5) Diametro maglia 0,5 mm, Kv 17. Tipo connessione filettata. Per filtri con valori di Kv diversi contattare la Thermocold.

UK

- (1) The phase correction will applied on each unit. The device will be provided loose with clamps for the connection to the pannel.
- (2) Available in the temperature std range.
- (3) It must be associated with "Condensing control with variable fan speed modulation with inverter" or "SLN" setting.
- (4) For modular applications.
- (5) Threaded water strainer, mesh diameter 0,5 mm., 17 kW. For water strainers having different kW please contact Thermocold.

ES

- (1) La correcion del factor de potencia se aplica para cada unidad, el equipo se provee suelto con conexiones preparadas para el cuadro electrico.
- (2) Con validez en las temperatura standard de funcionamiento.
- (3) Tiene que ser obligatoriamente combinado con el control de condensacion con velocidad vari-able de los ventiladores o con la configuracion SLN.
- (4) Para aplicaciones modulares
- (5) De malla de 0,5 mm de diámetro, Kv 17. Tipo de conexión roscada. Para los filtros con diferentes valores de kW contactar Thermocold.

**INNUMEREVOLI POSSIBILITÀ
DI ACCOPPIAMENTO.**

**MULTIPLE CONFIGURATION
AVAILABLE.**

**INFINITAS POSIBILIDADES DE
ACOPPLAMIENTO.**

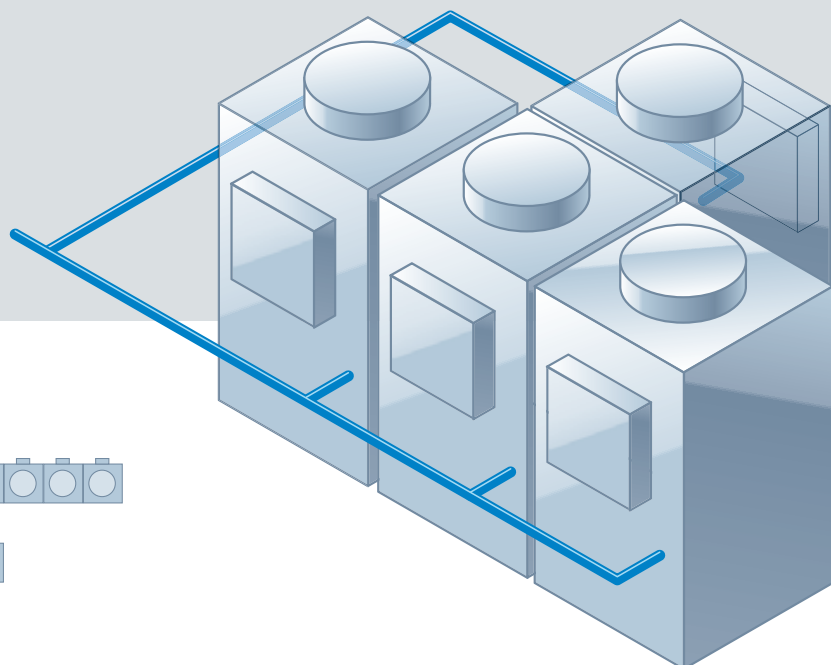
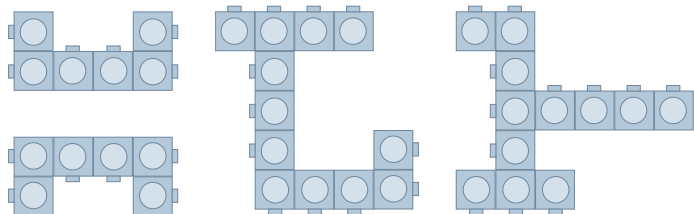


TABELLA 1 - TABLE 1 - TABLA 1

MOD.			NUMERO MODULI BASE NUMBER OF BASIC MODULES NÚMERO MÓDULOS BÁSICOS								MOD.			NUMERO MODULI BASE NUMBER OF BASIC MODULES NÚMERO MÓDULOS BÁSICOS							
			40	50	60	80	100	110	125	Tot.				40	50	60	80	100	110	125	Tot.
40	/	1	1							1	705	/	6				1			5	6
50	/	1		1						1	700	/	6					2		4	6
60	/	1			1					1	705	/	6				1			5	6
80	/	1				1				1	710	/	6					1	1	4	6
100	/	1					1			1	720	/	6						2	4	6
110	/	1						1		1	725	/	6					1		5	6
125	/	1							1	1	735	/	6						1	5	6
140	/	2	1				1			2	750	/	6							6	6
150	/	2		1			1			2	760	/	7				2	1		4	7
160	/	2				2				2	780	/	7				1	2		4	7
180	/	2				1	1			2	785	/	7				2			5	7
200	/	2					2			2	800	/	7					3		4	7
220	/	2						2		2	825	/	7					2		5	7
235	/	2						1	1	2	830	/	7						3	4	7
250	/	2							2	2	845	/	7						2	5	7
260	/	3				2	1			3	850	/	7					1		6	7
280	/	3				1	2			3	860	/	7						1	6	7
320	/	3					1	2		3	875	/	7							7	7
350	/	3					1		2	3	885	/	8				2	1		5	8
360	/	3						1	2	3	905	/	8				1	2		5	8
375	/	3							3	3	910	/	8				2			6	8
380	/	4				1	3			4	925	/	8					3		5	8
410	/	4				1		3		4	935	/	8					2	1	5	8
430	/	4					1	3		4	950	/	8					2		6	8
455	/	4				1			3	4	955	/	8						3	5	8
475	/	4					1		3	4	970	/	8						2	6	8
485	/	4						1	3	4	975	/	8					1		7	8
500	/	4							4	4	985	/	8						1	7	8
535	/	5				2			3	5	1000	/	8							8	8
555	/	5				1	1		3	5	1010	/	9				2	1		6	9
565	/	5				1		1	3	5	1030	/	9				1	2		6	9
575	/	5					2		3	5	1035	/	9				2			7	9
580	/	5				1			4	5	1050	/	9					3		6	9
585	/	5					1	1	3	5	1060	/	9					2	1	6	9
595	/	5						2	3	5	1075	/	9					2		7	9
600	/	5					1		4	5	1080	/	9						3	6	9
610	/	5						1	4	5	1095	/	9						2	7	9
625	/	5							5	5	1100	/	9					1		8	9
630	/	6				1		5		6	1110	/	9						1	8	9
640	/	6					2	4		6	1125	/	9							9	9
650	/	6					1	5		6	1135	/	10				2	1		7	10
675	/	6					3		3	6	1155	/	10				1	2		7	10
690	/	6				1		1	4	6	1160	/	10				2			8	10

TABELLA 1 - TABLE 1 - TABLA 1

Mod.			Numero moduli base Number of basic modules Número módulos básicos								Mod.			Numero moduli base Number of basic modules Número módulos básicos							
			40	50	60	80	100	110	125	Tot.				40	50	60	80	100	110	125	Tot.
1175	/	10					3		7	10	1345	/	11						2	9	11
1185	/	10					2	1	7	10	1350	/	11					1		10	11
1200	/	10					2		8	10	1360	/	11						1	10	11
1205	/	10						3	7	10	1375	/	11							11	11
1220	/	10						2	8	10	1385	/	12				2	1		9	12
1225	/	10					1		9	10	1405	/	12				1	2		9	12
1235	/	10						1	9	10	1410	/	12				2			10	12
1250	/	10							10	10	1425	/	12					3		9	12
1260	/	11				2	1		8	11	1435	/	12					2	1	9	12
1280	/	11				1	2		8	11	1450	/	12					2		10	12
1285	/	11				2			9	11	1455	/	12						3	9	12
1300	/	11					3		8	11	1470	/	12						2	10	12
1310	/	11					2	1	8	11	1475	/	12					1		11	12
1325	/	11					2		9	11	1485	/	12						1	11	12
1330	/	11						3	8	11	1500	/	12							12	12

TABELLA 2 - TABLE 2 - TABLA 2

Mod.			Numero moduli base Number of basic modules Número módulos básicos				Mod.			Numero moduli base Number of basic modules Número módulos básicos				Mod.			Numero moduli base Number of basic modules Número módulos básicos			
			40	50	60	Tot.				40	50	60	Tot.				40	50	60	Tot.
40	/	1	1			1	230	/	4		1	3	4	480	/	8			8	8
50	/	1		1		1	240	/	4			4	4	510	/	9	1	1	7	9
60	/	1			1	1	250	/	5		5		5	520	/	9	1		8	9
90	/	2	1	1		2	280	/	5	1		4	5	530	/	9		1	8	9
100	/	2		2		2	290	/	5		1	4	5	540	/	9			9	9
120	/	3	3			3	300	/	5			5	5	580	/	10	1		9	10
140	/	3	1	2		3	340	/	6	1		5	6	590	/	10		1	9	10
150	/	3		3		3	350	/	6		1	5	6	600	/	10			10	10
160	/	3	1		2	3	360	/	6			6	6	640	/	11	1		10	11
170	/	3		1	2	3	400	/	7	1		6	7	650	/	11		1	10	11
180	/	3			3	3	410	/	7		1	6	7	660	/	11			11	11
190	/	4	1	3		4	420	/	7			7	7	700	/	12	1		11	12
200	/	4		4		4	460	/	8	1		7	8	710	/	12		1	11	12
220	/	4	1		3	4	470	/	8		1	7	8	720	/	12			12	12

IT ACCOPPIAMENTI MODULARI

Il sistema DOMINO è formato da 7 moduli base che possono essere uniti tra di loro fino ad un numero massimo di 12, per raggiungere la potenza voluta. Gli accoppiamenti sono predeterminati secondo le due tabelle seguenti. La Tabella 1 mostra gli accoppiamenti ideali dei modelli DOMINO.

La Tabella 2 mostra gli accoppiamenti possibili con moduli base di dimensione in pianta 1,1 x 1,1 metri.

Dei sette moduli base, tre (40, 50, 60) hanno le dimensioni in pianta di 1,1 x 1,1 metri, mentre quattro (80, 100, 110, 125) hanno le dimensioni in pianta 1,1 x 2,2 metri. Quindi la Tabella 2 presenta solamente gli accoppiamenti con moduli base 40, 50 e 60.

Conviene utilizzare sempre gli accoppiamenti della Tabella 1, a meno che non vi siano problematiche particolari di movimentazione o posizionamento del sistema sul luogo d'installazione.

UK MODULAR COMBINATIONS

DOMINO system is formed by 7 basic modules which can be combined among them up to a maximum number of 12, in order to reach the wished power.

Combinations are pre-determined according to the two following tables.

Table 1 shows the ideal combinations of DOMINO models.

Table 2 shows possible combinations with 1,1 x 1,1 metres plant sized basic modules.

Three (40, 50, 60) of the five basic modules are 1,1 x 1,1 metres plant sized, whereas four (80, 100, 110, 125) of them are 1,1 x 2,2 metres plant sized.

Consequently table 2 just shows combinations with 40, 50 and 60 basic modules.

It's always better to use table 1 combinations, unless there are particular transport or setting problems on the installation place.

ES ACOPLAMIENTOS MODULARES

El sistema de dominó se compone de 7 módulos básicos que se pueden unir hasta un máximo de 12, para llegar a la las limitaciones de potencia. Las parejas están predeterminados de acuerdo con las dos tablas. El cuadro 1 muestra los modelos de la pareja ideal DOMINO.

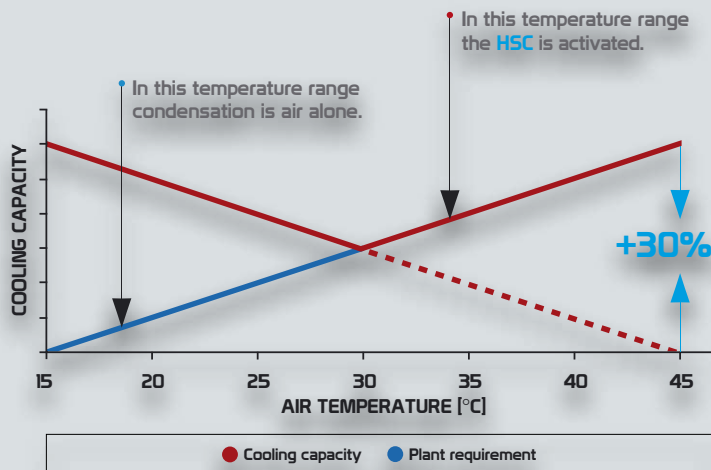
El cuadro 2 muestra los emparejamientos posibles con los módulos básicos de tamaño 1,1 x 1,1 metros en el plan.

De las siete unidades básicas, tres (40, 50, 60) tienen las dimensiones en el plan de 1,1 x 1,1 metros, mientras que cuatro (80, 100, 110, 125) tienen las dimensiones 1,1 x 2,2 metros en el plan. Por lo tanto, el cuadro 2 se presenta sólo los pares de módulos de base 40, 50 y 60.

Siempre debe usar los acoplamiento de la Tabla 1, a menos que existan problemas especiales de manipulación o sistema de posicionamiento en la instalación.

HYBRID SMART COOLING®

HYBRID
SMART
COOLING



▣ Prestazioni energetiche elevate sono garantite dal sistema **HSC Hybrid Smart Cooling**, coperto da brevetto internazionale.

Oltre certi valori di temperatura si aggiunge un raffreddamento ad acqua alla condensazione ad aria. Il consumo elettrico rimane inalterato, mentre la potenza fornita dal gruppo frigorifero aumenta fino al 30%, seguendo perfettamente la richiesta dell'impianto.

▣ High energy performances are guaranteed by the **HSC Hybrid Smart Cooling** system, covered by an international patent. Over certain temperature values, water cooling is added to the air condensation. Electric consumption remains the same, whereas the power provided by the cooling unit increases Up to 30%, respecting perfectly the plant requirements.

▣ El alto rendimiento esta garantizado por el sistema **HSC Hybrid Smart Cooling** cubierto por una patente internacional. Para temperaturas elevadas del medio exterior, el sistema realiza in condensacion mixta aire/agua. A pesar de que la potencia electrica queda la misma. El sistema proporciona un incremento de la capacidad de refrigeracion hast al 30% cupliendo perfectamente con los requerimientos de la instalacion.



AFFIDABILE anche in
condizioni estreme
RELIABLY even in
extreme conditions
FIABLE tambien en
condiciones extremas



SILENZIOSO
SILENT
SILENCIOSO



EFFICIENTE
EFFICIENT
EFICIENTE



ECOLOGICO
ECOLOGICAL
ECOLOGICO



TECNOLOGIA WINGLET WINGLET TECHNOLOGY TECNOLOGIA WINGLET

▣ Ventilatori ottimizzati aerodinamicamente su un ampio range di funzionamento. Bordo d'uscita dentellato studiato per ridurre l'emissione sonora. Ridotta turbolenza grazie alla TECNOLOGIA WINGLET.

▣ Fans aerodynamically optimized on a wide functioning range. Thooted trailing edge studied in order to reduce the sound emission. Reduced turbulent flow thanks to the WINGLET TECHNOLOGY.

▣ Los ventiladores de álabes curvados hacia atrás y con especial perfil areodinamico superan ampliamente los requisitos actuales relativos a nivel sonoro y eficiencia. Se reduce la turbolenza por medio de la TECNOLOGIA WINGLET.

**NESSUN FERMO IMPIANTO.
FUNZIONAMENTO
CONTINUO.**

**NEVER STOP.
CONTINUOUS OPERATION.**

**NUNCA PARO DEL SISTEMA.
FUNCIONAMIENTO
CONTINUO.**

Il L'attivazione in unità multiple e il sistema di controllo appositamente progettato permettono al sistema di essere sempre affidabile e funzionante. In caso di guasto, manutenzione o riparazione di una delle unità del sistema, le restanti continuano a funzionare garantendo l'affidabilità del sistema. Con l'aggiunta di una sola unità, rispetto alla potenza totale richiesta, è possibile ottenere a differenza delle unità packaged un back-up del carico termico richiesto.

The multiple units activation and the especially designed control system allows to the system to be always reliable and operating. In case of failure, maintenance or reparation of one system unit, the rest continue to work to ensure the reliability of the system. In comparison with packaged unit, the addition of just one module can guarantee the total power back up in case failure.

La activación de unidades modulares y el sistema de control diseñado para permitir que el sistema sea más fiable y funcional. En caso de avería, mantenimiento o reparación de una de las unidades del sistema, el resto continuará trabajando para garantizar la fiabilidad de lo mismo. En comparacion con las maquinas compacta, en este sistema la adición de una sola unidad permite una capacidad total de seguridad en caso de avería.



JUST IN TIME SYSTEM

L'ottimizzazione dei processi produttivi e l'avanzata della logica costruttiva portano ad una riduzione dei tempi di consegna.

JUST IN TIME SYSTEM

The optimisation of the production processes and the advanced construction logic lead to a reduction of the construction times.

JUST IN TIME SYSTEM

La optimización de los procesos de producción y la lógica de la construcción avanzada de plomo a una reducción de los tiempos de la construcción.

MANEGGEVOLE.

Può essere facilmente sollevato e trasportato, consente di risparmiare rispetto ad installazioni con gru e soprattutto in quelle nei centri storici.



EASY TO HANDLE.

Can be easily lifted and displaced, allow to save money for crane and installation above all in hystorical center.

FÁCIL MANEJO.

Puede ser fácilmente levantadas y desplazadas, permite economizar en medios de transportes, instalación y simplificar el desplazamiento.

FLESSIBILITÀ NELL'INVESTIMENTO.

Il sistema Domino può essere esteso sul sito di installazione sia in termini di potenza che di caratteristiche richieste in qualsiasi momento programmando con maggior flessibilità l'investimento

Domino system can be extended on site, in terms of power and features.

La instalacion del sistema Domino puede ser ampliada en el lugar en cuanto a potencia y característica con instalaciones siguientes.

FLEXIBLE INVESTMENT.

FLEXIBILIDAD DE INVERSIÓN.

